

Vitoria, Jueves 18 de Diciembre de 1902.

## HERALDO ALAVÉS

Recibe información telefónica directa de Madrid  
UNICO EN VITORIA que tiene conferencias telefónicas

### Descanso

El descanso dominical, ese descanso que para Moret era el «semanal» por estimar demasiado negra, sobrado reaccionaria, la otra denominación, es el hermoso fin que se proponen muchos comerciantes de España.

Diariamente leemos en la prensa noticias referentes al descanso dominical. Cuando, son los dependientes que se agrupan formando ligas para trabajar con todos sus esfuerzos en pró del referido descanso, cuando, son los comerciantes que hablan y obran en católico y se estrechan para cumplir con un mandato de la Iglesia que vela amorosa por el hombre, si condenado a trabajar con el sudor de su frente, autorizado y obligado a hacer como Dios, que el sétimo descansó.

Únicamente el mal entendido egoísmo de unos pocos y la falta de concordia entre industriales y comerciantes, hace que en España el descanso dominical no sea un hecho absoluto, no sea regla cumplida sin excepción posible.

Para nadie puede haber perjuicio en que el domingo de cada semana descansen los brazos para alzarse a Dios en una plegaria y recibir nuevas fuerzas para continuar la lucha por la vida.

Enamora a los españoles cuanto ve en las personas y en las cosas del extranjero; pero sin duda obediendo a la fatalidad del mal, imitan lo disolvente, lo parrucioso, no parando la atención en las muchas casas buenas que a su vista se presentan más allá de las fronteras.

¿No está ahí la poderosa Inglaterra de la cual apenas si tomamos los tonos de mal gusto para nuestros trajes y las más estrambóticas manifestaciones del sport, demostrando que el descanso dominical en nada se opone al progreso de los Estados?

En el pueblo británico, enamorado de las tradiciones, no sabemos si por temperamento ó por educación, se anula los domingos la vida productiva y mercantil y como no hay rebeldes a la general costumbre, no hay tampoco perjuicios para nadie.

Hé aquí el único escollo en que tropieza la buena voluntad de muchos; el temor de que no imitando el ejemplo de los demás, vengamos a gozar de un monopolio semanal.

De que eso no suceda debe estar encargado el Estado y si dicta reglas para el trabajo del niño y de la mujer, invocando la necesidad de protección para los débiles, no debe haber razón para que no proteja al hombre, dándole un oasis de calma, un plazo de descanso, que interrumpen la terrible monotonía del trabajo que, con exceso, termina con las existencias mucho antes que si los brazos se ajustasen a lo que la Iglesia, de acuerdo, como siempre, con la ciencia, ordena.

Y si lo que la ciencia y la Iglesia dicen no se estimara suficiente por ciertos elementos amigos de la práctica, ahí está la experiencia adquirida en los talleres pregonando la necesidad del descanso.

Una Comisión belga, nombrada para que practicara una información en la materia, ha recibido, entre otras, las siguientes contestaciones.

*Aubin Saerveye y C.*, fabricantes de telas y novedades en Enisival: «Siempre hemos advertido que el obrero acaba por embrutecerse y constituirse en un elemento extraño a la propia familia, y se siente inclinado a dejar de trabajar otro día de la semana».

*E. Haverland*, de la fábrica de hierro de Thile Chateau: «El trabajo del domingo causa efecto desastroso: 1.º, sobre el estado físico del trabajador; un trabajo tan rudo no puede ser continuo sin quebrantar la salud; 2.º, sobre su estado intelectual; el obrero que así trabaja, no puede conservar ni desenvolver su instrucción, y 3.º, sobre su estado moral; el trabajo del domingo le hace perder el hábito de las prácticas religiosas, que es el mejor seguro contra todo linaje de excesos».

Eso dice la experiencia extranjera. Tomemos de ella consejo en ese punto, que tiene mayor importancia que el aceptar una nueva gorrita de cuadros ó un nuevo motor de automóvil.

C. M.

Tos Jarabe Arellano

Véase 3.ª plana. 262

### Trozos

Siendo los Trozos el relato diario de cuanto de interés acontece en Vitoria, no puede menos el trozista de turno en el día de hoy de dirigir sus pecadores pasos al suceso culminante del día, al que congrega en cerrados muros miles y miles de seres de los reinos animal y vege-

tal que forman con sus heterogeneos medios de expresión un desconcierto original é incoapable en las cuartillas.

Venciendo el disgusto que me causa asistir a tales reuniones mercantiles, disgustos que enseguida explicaré satisfactoriamente, esta mañana hice mi entrada en la Plaza de Abasto sin ceremonial ni aviso alguno pues a los chicos de la prensa nos conviene el lincoñito.

Como me temía, no tardé en aparecer la contrariedad causa de mi despego por los mercados. En el primer puesto, no sé si de pesca ó carne, sorprendí a gentilísima dama con expresión airada y tinte excesivamente subido. Como ella había variadas, y es que lo mismo la tímida doncella que la arrogante señora, guardan su mal humor y las caras de vinagre para cuando van a la compra.

Aparte de este inconveniente, lo demás no pudo menos de causarme alegría. Alegría porque en lugar de los húmedos y sólidos asientos que otros años tenían las vendedoras en la Plaza Nueva, disfrutaban este abrigadas de la intemperie y acomodadas muellemente en coquetones banquillos de madera, ventajas que influyen indudablemente en las cotizaciones del mercado; alegría por los millares de capones que he visto dispuestos a fortalecer los estómagos de mis convecinos, (pasaban de quinientos los vendedores de tan sabrosa ave), que, pese a las ideas financieras de Villaverde, aún tienen pesetas para celebrar el nacimiento de Dios; alegría por lo innecesarios que han sido los servicios de alguaciles é inspectores municipales, celosísimos en el cumplimiento de su obligación, según he podido ver.

Por todo lo antedicho, me he puesto como unas castañuelas y he venido a la redacción para hacerlas repiquetear en las cuartillas en honor de la sensatez y prosperidad del pueblo de Vitoria.

Que todos ustedes se han fijado en la animación del mercado de hoy es indudable, lo para mi notan sin duda es su conocimiento de otra animación cada día más notable y provechosa, que sin tardar mucho obligará a fijar la atención de quien corresponda para acomodarse a tal exigencia y mejorar los servicios a que me refiero.

La estación de Vitoria está estos días trabajando de veras. Siempre ha ocurrido en la época de navidades algo parecido, pues nuestro pueblo tiene en todas partes diploma de honor por sus almifares, y cuantos se precian de *gourmets* y cuidados si los hay, tienen especial esmero en presentar a sus convidados en Pascuas dulces de Vitoria. A todos los puntos de España, para Ultramar y el extranjero salen en el mes de Diciembre infinidad de cajas conteniendo el presente más dulce que se conoce.

No recuerdo fijamente el santo de los confiteros y a ello se ha debido mi silencio en tan solemne día para Vitoria; supliré hoy esa falta y después de pedir perdón a los simpáticos industriales, ruego encarecidamente a mis lectores una plegaria al patrón del gremio cuya protección a esta ciudad deseo ardentemente continúe manifestándose como hasta aquí.

Esta digresión me ha llevado muy lejos del asunto que quería tratar. Pensaba hablar del movimiento de la estación del Norte, debido principalmente al desarrollo de las nuevas industrias, tan combatidas como beneficiosas, y de la necesidad de ampliar los servicios de nuestra pobrísima estación de tercera clase, si pobre siempre para lo que es Vitoria, mucho más pobre ahora con el adelanto y aumento de población que ha alcanzado.

Pero sobran asuntos de qué tratar y días para hacerlo yo de este tan interesante.

«Las malas artes no triunfan eternamente», dice hoy el periódico anticlerical al terminar su «Nota del día».

Y como es necesario decir que mal arte es el contratar a un gañán para que entre arrastrándose por el suelo en un colegio, atrape la urna electoral y la arroje al río que casualmente pasa por la travesera del edificio; como es forzoso reconocer que mal arte es el que las papeletas se multipliquen en el fondo de la urna por generación espontánea ó por influencia de un *Arthur* aficionado al griego y a hacer lo que le dá la gana cuando cuenta con borlas en su bastón; como es preciso convenir en que mala arte es el disponer de una ó dos docenas de delegados gubernativos sin otra orden que la arbitrariedad del candidato, fácilmente se llega a la consecuencia de que el señor Aragón no podrá ser diputado á Cortes por Vitoria empleando buenas artes.

Esta deducción arranca con lógica abrumadora de la afirmación del periódico del socialista Canalejas, porque nadie ignora que aquellos procedimientos le dieron el último triunfo.

Hace tres días que el áureo autor de las notas diarias del colegio, manifestaba que era el colmo de la inoportunidad el hablar de elecciones y barajar nombres de candidatos.

Hoy, un aviso de atención, le hace estimar oportuno lo que creyó extemporáneo.

¡Riendas periodísticas, qué poder te-

néis, aun sobre republicanos convencidos!

Porque hasta los adoquines del Sindicato habrán comprendido que el periódico ese que huye de las apuestas que *rajan* y *terminantes* le hacemos, comienza a llevar pajitas al nido, empieza a aproximarse las sandalias al fuego, principia a esbozar el cuadro petrolero socialista anticlerical que nos presentará en la candidatura canalejista.

321 GABINETE ODONTOLÓGICO de E. LLANO CIRUJANO DENTISTA Plaza Nueva 26

### Internacional

Está visto; la prensa de Inglaterra ha recibido la consigna de entonar coplas en honor de Francia.

Han pasado aquellos tiempos en que á cuenta del famoso asunto Dreyfus, á cuenta de cualquier otro asunto, no había reproche que no merecieran el ejército y el pueblo francés. Hoy son otras las corrientes y ha cambiado la táctica británica, táctica siempre sujeta a un fin patente ó encubierto.

Ese cariño actual de los periódicos ingleses hacia Francia contrasta notablemente con las frases que en ellos se estampan contra los demás Estados y principalmente Rusia y Alemania.

No faltan gentes, ni periódicos en Francia que se atienen al ejemplo de Cartago para juzgar la amabilidad presente de los ingleses.

En el «Daily Express» bajo el título Francia é Inglaterra se ha leído lo siguiente:

«No se trata de una alianza. Cada país conserve su libertad de acción; pero hay un medio de impedir discusiones sobre asuntos de poca importancia. Francia é Inglaterra son potencias naturalmente amigas. En cambio, de productos que el comercio verifica es tan importante que atañe á la vida material de cada uno de dichos países. La Francia es tan bella, que todo inglés prefiere su suelo para descansar de sus fatigas. ¡Qué inglés no ama á Francia! La Francia es lo debidamente grande para comprender la grandeza de Inglaterra».

Después de todas esas flores, propias de la estación, añadia el periódico británico que lord Lansdowne, ha estudiado con Mr. Cambón, la manera de agradar á Francia en las cuestiones del Níger, Terranova, Marruecos, Egipto, Siam y Nuevas Hebridas.

Algo, indudablemente quiere decir, á favor de los buenos propósitos de Inglaterra, el haber saltado por Mr. Chamberlain, antipático á los franceses, para encomendar el arreglo de las diferencias al marqués de Lansdowne, cuya madre era francesa y amaba á los franceses entrañablemente.

La mayoría de los periódicos franceses están muy satisfechos con la actitud de la prensa inglesa y esperan mucho de las facilidades de Lord Lansdowne para resolver todos los asuntos pendientes con Inglaterra.

No podemos penetrar en la intención de los ingleses; pero lo que sí es de asegurar desde ahora es que los ingleses no se entusiasman nunca sin llevar en su entusiasmo un tanto por ciento.

XX.

342 LIQUIDACIÓN Se liquida un gran surtido de boas, cuellos, mangitos de piel y pieles para adorno. Precios sin competencia.

Gran surtido en camisetas, pantalones, refajos, medias y calcines de lana y algodón. Pedro Balanzategui Estación 2. 15-6

### El mejor amigo

Hace muchos años que los moralistas se dedican á lamentarse de la decadencia de la amistad. Tal vez tengan razón; pero declaro que nada me importan sus quejas, toda vez que, á pesar de cuanto digan, cuento con un amigo, un amigo ejemplar, que sólo tiene por divisa la lealtad y la verdad absoluta.

No es hipócrita ni adulador; sus consejos son siempre nobles y desinteresados, y tiene el valor de sus opiniones, por más que éstas sean contrarias á mis deseos.

A veces extrema demasiado su sinceridad; pero yo le doy las gracias por sus excesos, en vez de enfadarme, como quizá harían otros en mi lugar.

¡Son tan raros los amigos de esta clase!

II

La primera vez que aprecié debidamente su mérito fué anoche.

Estaba yo invitado á un baile, al que debían preceder un concierto íntimo y una comedia de aficionados. Yo, por vanidad y por condescendencia, había aceptado un papel en la comedia y en el concierto.

Iba á salir de casa, cuando de pronto se me ocurrió la idea de ensayar de nuevo un papel difícil de la obra ante mi amigo, al que me había olvidado de consultar.

Estábamos solos en mi cuarto y empecé á recitar una tirada de versos, accionando como si estuviera en el teatro.

«¡Qué movimientos tan absurdos!—me dijo de pronto mi censor.—No es verdad que no sirves para el caso y que las alabanzas de tus aduladores te han perdido?»

—Pero....

—No hay pero que valga! Tu mímica es estúpida y tus brazos parecen dos aspas de molino. Te aplaudirán por cortesía; pero luego en voz baja dirán pestes de tí. Ya estás advertido; ahora puedes hacer lo que gustes.

—Oye ahora esta romanza.

—Peor. Estás hecho un verdadero mamarracho. Tuve un momento de despecho; mas al fin, comprendí la verdad de la crítica, y desde entonces no puedo ver una comedia de salón ni oír cantar una romanza sin bendecir interiormente la oportuna intervención del amigo.

III Desde que me prestó aquel señalado servicio resolví obedecerle á ciegas.

A lo mejor lo encuentro y oigo que me dice: —¿Qué tienes, hombre, qué tienes? ¿Tienes algún remordimiento? Mira que eso suele costar muy caro.

O bien: —¿A dónde vas con esa cara tan alegre? ¿Apuesto cualquier cosa á que has hecho una buena acción! Pero no te felicito por ello, puesto que ya estás recompensado por tí mismo.

Y el caso es que siempre que me habla de este modo lo hace con tal fuerza de lógica, dá de tal modo en el clavo, que me veré obligado á ser bueno por temor á las censuras de mi amigo.

IV ¡Ah! ¡Si tuviese yo una hija! Malas lenguas han calumniado á mi compañero, asegurando que ejerce en las mujeres la más poderosa influencia y que las induce con frecuencia á cometer todo género de locuras.

Pero yo sostengo que esos rumores son falsos. Así, pues, si yo tuviese una hija, le daría á mi amigo por consejero.

Además, es un gran médico. No tiene ningún sistema determinado; no es ni homeópata, ni alópata; no ha inventado ningún específico; no se anuncia en la cuarta plana de los periódicos, ni pertenece á ninguna Academia.

Pero es un gran sabio, porque toda su filosofía se halla basada en la experiencia de los hechos.

V Un día, sin embargo, tuvimos un altercado. Encontré de pronto, y deteniéndome el paso, me dijo:

—¿Sabes que tu cabeza empieza á encanecer? —¿Cómo! ¿A mi edad? —No hago más que advertírtelo.

—¡Pues maldita falta me hace tu aviso! —Lo cual no impide que tengas unas cuantas canas en las sienes. Te lo digo para que te prepares á renunciar á ciertos actos que podrían ponerte en ridículo.

—¡Eres un majadero, un impertinente. Y el amigo sin commoverse en lo más mínimo, me contestó imposible:

—¿Qué te lo pones cuando te incomoda. Tenía razón y quedé desarmado ante el buen sentido irónico de mi amigo.

VI Y ahora recuerdo que había olvidado enumerar sus dos más preciosas cualidades.

No hay que convidarle á almorzar, ni á comer, ni pide dinero prestado.

—¿Lo dudan ustedes? Pues sepan que en diez años sólo me ha hecho gastar tres pesetas y cincuenta céntimos.

—Pero ¿quién es ese amigo tan prodigioso? —¡Vive Dios! ¡El espejo, ante el cual me afeito todos los días!

P. V.

### Depósito de Aceites y Grasas para maquinaria

CÁSA DE ARCAUTE PRADO 6 383-8-1

### Junta Municipal La sesión de hoy

Según estaba anunciado, esta tarde á las cuatro, se ha constituido la Junta Municipal, bajo la presidencia del Alcalde señor Ordoño, y con asistencia de siete señores Concejales y seis señores Vocales Asociados.

Leída el acta de la sesión celebrada el 17 de Noviembre último, ha sido aprobada.

A continuación, el señor Alcalde presidente explica el objeto de la reunión, que dice es el siguiente:

1.º Formación del reparto del contingente provincial para el año próximo, con arreglo á lo preceptuado en los artículos 35 y 36 de la Instrucción de impuestos provinciales.

2.º Encabezamiento de los pueblos de la jurisdicción, por el cupo de consumos, en cumplimiento con lo preceptuado en el art. 62 de la citada Instrucción.

Leído por el señor Secretario, el reparto de referencia, observamos se consignó aumento ó recargo en todos los conceptos contributivos, excepción del de Hoja de Hermandad, por el que no se señala cantidad alguna.

Se aprueba sin discusión, acordándose como en el mismo se propone, se exponga al público por término de diez días, para que los interesados puedan formular las reclamaciones de agravios que crean pertinentes.

Se aprueba también sin discusión el repartimiento de consumos de los pueblos de la jurisdicción.

Y no habiendo más asuntos de qué tratar, se levanta la sesión.

DR. DIAZ HUIDOBRO MÉDICO DENTISTA 278 ESTACION 37, 2.º

### SUCESOS Incendio

A media mañana se ha producido alguna alarma en la Cárcel del partido, porque de una de las chimeneas salía mucho humo.

Tan luego como lo ha notado el digno Jefe del Correccional señor Castillo, ha circulado los oportunos avisos á fin de que se adoptaran las medidas convenientes.

Pronto se ha visto que la cosa no tenía importancia, pues se reducía á haberse incendiado la chimenea de uno de los despachos del Juzgado, siendo sofocado el fuego al poco rato.

No obstante se ha visto llegar á la Cárcel al Alcalde señor Ordoño y al personal técnico del Ayuntamiento.

También se ha personado en el penal

el celoso Presidente de la Audiencia, don Hipólito del Campo, que se ha retirado así que ha visto la insignificancia de lo que se decía fuego en la Cárcel.

Útil decir que los reclusos ni siquiera se han apercibido, y que el Juzgado no ha interrumpido su despacho.

Y ahora, á pesar de lo común que suele ser el incendio de chimeneas, se nos ocurre que los curiales tienen razón para quejarse del abandono en que se tienen las cocinillas y estufas de las dependencias del Juzgado, algunas de las cuales más parecen cocinas destinadas á secar chorizos que Escriturías de Actuaciones.

Hurto El vecino de Santa Cruz de Campezo don Bernabé Ibarrondo ha reclamado el auxilio de los tribunales, denunciando á los mismos el hecho de haberle sido sustraídas algunas maderas de su propiedad.

AVE DE PASO.

387 Pérdida de una medalla de plata con la efigie de San Expéritus. Se suplica á quien la haya encontrado la entrega en esta Administración y se le gratificará.

### Siempre igual

Un periódico de aquí, *La Libertad* de Canalejas, se vá por la tangente mientras nosotros aceptamos eso de los cuatro cabaleros y seguimos apostando, remitiéndonos al fallo que dicten:

MIL PESETAS á que se leyeron antes, mucho antes, los nombramientos en cuestión en la prensa de fuera que en *La Libertad*, y MIL PESETAS á que gastamos más dinero en información telefónica diaria que ese periódico que se ha permitido decir lo contrario.

«Conque señores, quedamos, en que la apuesta está en pie».

ALGO

### Aves y Aldeanos

¿Por qué ese ruido que aquí se siente? ¿Qué es lo que pasa por la Ciudad? Es que las gentes van á la Plaza A hacer las compras de Navidad.

¿Aquellas plumas de mil colores que en esos bancos brillan? ¿Qué son? Son los enucos del gallinero que el pueblo mira con atención.

Son los capones que abren el pico Lanzando al aire su agrío cantar. Los que hasta anoche se pavonearon, con contoneo particular.

Son esos bichos que los engordan para las Pascuas, que cerca están, Seres dichosos que no sospechan que antes de poco no existirán.

Aves sin sexo, que de pasiones Libres os visteis, llegó la vez, Vuestras pechugas, las zancas vuestras Serán la gloria de algún *gourmet*.

Sois hoy envidia del que no puede Por no haber perras comer capón, Seréis el Jueves en más de cuatro Causa segura de indigestión.

¿Quién son aquellos que sonrientes Fila compacta formando están? Son los aldeanos de la llamada Que hacen su Agosto por Navidad.

Son los aldeanos que llevan duros Y ellos en cambio suelen dejar Castañas, nueces, huevos y queso Barbos y truchas, frutas y pan.

Son los que miran una moneda Catorce veces por cara y cruz, Y si les gusta, pues se la guardan Y ya no sale jamás á luz.

Son los que cuidan de los capones, Que en el mercado de mil colores, Lucen sus plumas de mil colores, Lanzan al aire su agrío cantar.

Gordos capones que un periodista Es muy difícil lograr alcanzar, Aves sin sexo que habeis venido Solo á este mundo para engordar, Aunque hoy os tratan con tanto mimo Y os pagan casi sin regatear.

No es que les guste vuestro plumaje Es que os destinan para cenar.

ALGO

### TEATRO PRINCIPAL

Hé aquí la lista de la gran compañía cómica-lírica que actuará en dicho coliseo durante las próximas Pascuas:

Maestro director y concertador, don Francisco Lozano; Director de escena, don Francisco Ruiz-Paris; Primera tiple dramática, doña Pilar Bárcenas; Tiples cómicas, señoras Marina Querol y Virginia Trujillo; Tiple característica, doña Soledad Molina de Manzano; Segunda tiple, doña María Soriano; Dama joven, doña Dolores González; Primer actor y director, don Francisco Ruiz-Paris; Otro primer actor y tenor cómico, don Francisco Soucase; Barítono, don Antonio España; Bajo cómico, don José Morcillo; Galán joven cómico, don Vicente Sánchez; Actor genérico, don Enrique Manzano; Característico, don Adolfo Bernabé; Partiquinos, doña Josefa Rodríguez, doña Manuela Pérez, don Vicente Sandoval, don Antonio González, don Apuntadores, don Joaquín Hernández y don Ricardo Bernabé; Sastería, don Enrique Serrano; Archivo, Sociedad de autores; 16 coristas de ambos sexos; Representante de la compañía, don Adolfo Bernabé.

Repertorio.—Entre otras muchas obras, figurarán las siguientes: La manta zamorana, El capote de paseo, El tío de Alcalá, El mantón de Manila, El El motete, El género ínfimo, Jilguero chico, El juicio oral, Las carcerales, La corria de toros, La mazorca roja, El tirador de Palomas, La trapería, La macarena, Mi niño, Cambios naturales, Los henrrin, El morrongo, San Juan de rosas, Los charros, Los granujas y El puñao de rosas.

El abono será por quince representaciones, bajo los precios y condiciones siguientes: Pácos y proscenios principales.—Proscenios se- bajos sin entradas, 20 pesetas.—Proscenios segundos, 12 id.—Pácos segundos, 8.—Butaca, 9.—Asiento de palco segundo, 1,50 id.—Delante- id.—Asiento de palco primero, 1,50 id.—Delante- id. á paraiso, 0,75.—Medias entradas, 0,50 id.

Ministerio de Cultura 2010

El abono queda abierto desde la circulación de esta lista hasta el día de la primera función, de seis á ocho de la noche, en el despacho principal. Los señores abonados á la última Compañía tendrán reservadas sus localidades hasta las ocho de la noche de hoy jueves; pasada dicha hora se dispondrá de ellas en favor de los nuevos solicitantes. Los señores abonados podrán disfrutar de sus localidades en las funciones de tarde con sólo tomar la entrada. La empresa se reserva el derecho de alterar los precios de las localidades cuando lo crea conveniente, con exclusión de los del abono. Durante la temporada funcionarán los caloríferos. El début se anunciará por programas y cartelas.

**Pérdida**  
de una moneda de oro de 20 francos que se extravió el viernes desde la Estación á la Plaza Nueva. A quien la devuelva se le gratificará. En esta Administración darán razón.

**De sociedad**  
—Ha regresado de Madrid el joven escolar don Julián Vera-Fejardo.  
—Nuestro amigo don Anselmo Velez de Guevara ha tenido la desgracia de perder á su hija Rosalía María del Pilar, por lo que le damos el pésame más sentido así como á toda su familia. Esta tarde se ha verificado la conducción del cadáver al Cementerio, acompañado por los muchos amigos con que cuenta la citada familia.  
—Con objeto de pasar una temporada en esta Capital ha llegado de Madrid nuestro querido amigo don Guillermo Montoya.  
—Después de permanecer algunas horas en la capital de Guipúzcoa, han regresado á ésta la señora viuda de Galindez, con sus dos hijas.

CIGOITIA.

# NUESTRA INFORMACIÓN

## CONFERENCIAS TELEFÓNICAS

3.30 y 5.30 tarde

### Madrid

#### Comentarios

Se hacen muchos y vivos comentarios con motivo de lo sucedido ayer entre el general Borbón y Castelvi, y el Gobernador civil de Madrid señor Sánchez Guerra.  
Durante la mañana de hoy han corrido los rumores más contradictorios.  
Asegurábase con gran insistencia que los generales de brigada residentes en Madrid se habían puesto de acuerdo para celebrar hoy una reunión con objeto de cambiar impresiones y de tomar alguna determinación con referencia al incidente indicado.  
He hablado con varios generales con el fin de adquirir alguna noticia referente al pensamiento que en ellos domina, pero no me ha sido posible lograr mis propósitos pues ni siquiera se me asegurado si en efecto esa reunión iba esta tarde á tener lugar ó se trataba de un rumor sin fundamento.

**El general**  
Insistese en que el general Borbón cuando fué conducido á la Capitanía General desde el Gobierno civil, fué arrestado en su domicilio por el señor Macías, bajo palabra de honor de no salir de él.  
Agregábase que después le fué levantado el arresto indicado.

**¿Lance?**  
Tiénesse por cosa segura que el general Borbón enviará hoy sus padrinos al señor Sánchez Guerra.

**No hay dimisión**  
En el ministerio de la Gobernación se asegura que el Gobernador Civil de Madrid señor Sánchez Guerra no ha presentado la dimisión de su cargo.

**Conversación**  
Durante el segundo entreacto de la función que anoche se daba en el Teatro Real el señor Sánchez Guerra subió al palco regio, sosteniendo detenida conversación con don Alfonso.

Según informes autorizados el Gobernador civil dice cuenta al Rey de las disposiciones que había adoptado contra el juego y de las órdenes que en su consecuencia se habían dado, agregando que eran varios los círculos de recreo que funcionan en Madrid presididos por generales del ejército.

**Disposición**  
Se anuncia una disposición del ministro de la Guerra general Linarens prohibiendo que los generales, jefes y oficiales del ejército presidan círculos que no sean de carácter esencialmente militar.

**Aprobación**  
Tanto el jefe del Gobierno como el ministro de la Gobernación, han aprobado la conducta del Gobernador señor Sánchez Guerra, que no ha reparado en llevar sus órdenes al exacto cumplimiento, á pesar de tratarse de un General emparentado con la familia real.

La prensa está también al lado del Gobernador en este punto.

**Dimisión**  
Se insiste en que ha presentado la dimisión de su cargo un Inspector de Vigilancia que presta sus servicios en el distrito en que está enclavado el centro Pluma y Espada.

Ese centro está presidido por el general Borbón y se halla establecido en la calle de Aloalá, número 10.

**Consejo**  
Se ha celebrado hoy el acostumbrado Consejo de ministros, bajo la presidencia del Rey.

El Consejo ha sido de escasa duración, pues á la hora había terminado.  
El señor Silvela se ha limitado en su discurso á hacer una exposición al Rey de los asuntos tratados en el que se celebró anoche y que están comprendidos en la nota oficiosa comunicada á la prensa.

Se ha fijado especialmente el señor Silvela del proyecto de organización judicial.  
El Rey ha firmado al terminar el Consejo el decreto del ministerio de Marina llamando á los reclutas al servicio activo.

En el Consejo se ha acordado que el Presidente señor Silvela conteste á nombre del Rey al mensaje de los catalanistas con motivo de reciente disposición sobre enseñanza del catecismo.

El señor Silvela contestará en una carta á dicho mensaje, dando traslado del acuerdo del Consejo de Ministros.

**Mas comentarios**  
Continúan los comentarios sobre el incidente del general Borbón.  
No falta quien asegura que á pesar de cuanto dicen sus amigos continúa detenido en su domicilio.  
Es seguro que no interviendrá en el hecho la jurisdicción de guerra, sino la ordinaria.  
Así lo han dicho el señor Silvela y el ministro de la Guerra.

**Felicitaciones**  
El señor Sánchez Guerra ha recibido muchas felicitaciones con motivo de que oficialmente han sido aprobados sus actos por los señores Maura y Silvela.

**Proyecto**  
En el Consejo de Ministros celebrado ayer, el señor Maura expuso á sus compañeros las líneas generales de su proyecto sobre la administración provincial y municipal y de los actos preparatorios del mismo para presentarlo á las Cortes.

También habló de su proyecto modificando el servicio de ordenación de pagos de las diputaciones provinciales y otro autorizando á los gobernadores civiles para nombrar los inspectores de vigilancia que han de servir á sus órdenes.

**Conferencia**  
El Presidente del Consejo de ministros ha celebrado una detenida conferencia con el Capitán general de Madrid señor Macías para tratar del incidente entre el general Borbón y el Gobernador civil de Madrid.

**No es cierto**  
Se ha asegurado que el general Borbón dijo al Gobernador Civil que los liberales consentían que se jugase en determinados centros de recreo.

Oficialmente se ha dicho que esas manifestaciones, caso de haber sido hechas, no son exactas, pues no se ajustan á la realidad.  
Se cree que este asunto, del que tanto se habla hoy en Madrid, no revestirá gran importancia.

**Se desmiente**  
El señor Silvela ha manifestado que la noticia publicada por «El Liberal» en sentido de que el general Linarens se proponía dictar una disposición prohibiendo que los militares presidan círculos, es completamente inexacta pues el ministro de la Guerra no ha pensado en tal cosa, ni él podía autorizar un propósito ofensivo para el elemento militar.

El señor Silvela ha añadido que tal disposición sería sencillamente un disparate.

**Suscripción**  
Los periódicos de la Corte publican hoy la apertura de una suscripción, precedida de un escrito del incansable propagandista doctor Pulido.

La suscripción está encabezada por el Rey con la cantidad de cinco mil pesetas. Los fondos se reogen con destino al establecimiento de un Instituto de Higiene. Quiérese que en el mes de Abril se coloquen la primera piedra y las obras se llevarán con mucha actividad, á fin de que cuanto antes pueda el Instituto prestar sus humanitarios servicios.

El acto del comienzo de las obras será muy solemne.

**Una entrevista**  
El corresponsal de un periódico ha hecho una visita al general Borbón y Castelvi que está arrestado en su domicilio.

El corresponsal ha hablado con el General por espacio de media hora.

El General ha dicho que fué al despacho del Gobernador civil como un simple ciudadano para denunciarle el hecho de que se jugaba en otros varios centros de recreo. Ha añadido que con tal motivo se cruzaron algunas palabras entre él y el señor Sánchez Guerra, agriándose bastante la cuestión y dando lugar á que sucediera lo que ya es conocido.

No niega el general Borbón que se pronunciaron frases duras.

**Queja**  
A pesar de su arresto el general ha estado hoy en la Capitanía General para quejarse al señor Macías de la conducta del Gobernador civil y de que el señor Silvela apruebe la conducta de dicho autoridad.

Ha negado que él haya dicho que el juego era medio de vida para él, pues sobre no ser eso cierto, sería altamente deshonoroso para el uniforme militar.

**Bonafoux**  
El periodista Bonafoux telegrafía asegurando que don Carlos de Borbón quiere abdicar en su hijo Jaime.

**Los portugueses**  
Valladolid.—Esta tarde se reúnen los estudiantes de la Universidad bajo la presidencia del Rector.  
El objeto de la reunión es dar cuenta de una carta de sus compañeros de Lisboa, en la que anuncian la llegada á esta capital el día 26 de este mes.

Aunque se proyectan algunos festejos en honor de los estudiantes portugueses, nada puede adelantarse hasta que se celebre la reunión, de la que saldrá acordado el programa.

## Provincias

**Buen efecto**  
Zaragoza.—Han producido excelente efecto las noticias comunicadas por la comisión que actualmente gestiona en Madrid el asunto referente á la construcción del Canal de Aragón y Cataluña que tanto ha de beneficiar á la comarca.

**Las obras**  
Zaragoza.—Han emitido informes los arquitectos encargados de reconocer el templo de El Pilar.  
Las obras comenzarán de un momento á otro en virtud de dicho informe.

**Intento de fuga**  
Valladolid.—En el manicomio provincial de esta capital se quiso representar ayer al natural el tercer acto de la conocida zarzuela «Jugar con fuego».

En la sala de incorregibles cundió la idea de fingarse del establecimiento, y en un momento se apetonaron los reclusos armando infernal gritería.

Abrieron una ventana, y discurrende como cuerdos, ataron una á otra varias sábanas por cuya cuerda iban á descollarse.

En aquel momento llegó un enfermero que quiso imponer su autoridad, pero los locos, no solo lo desobedecieron, sino que lo zarandearon como al «Marqués de Caravaca», maniatándolo después.

Seguendo la jerga á la que todos contribúan con gran afán y regocijo sacaron los colchones y ropas de las camas á las que trataban de dar fuego.

El desorden aquel atrajo á las Hermanas y al Director y personal del Manicomio, los cuales despues de grandes esfuerzos consiguieron imponerse y dominar el escándalo.

**El gobernador**  
Bilbao.—Procedente de Vergara ha llegado el nuevo Gobernador Civil de esta provincia señor Lili.

En la estación estaban esperándole las autoridades, Senadores y Diputados, comisiones de la Diputación y el Ayuntamiento, peticiones y gran número de amigos particulares.

Después de saludar á todos el señor Gobernador, se trasladó á las oficinas del Gobierno, tomando inmediatamente posesión del cargo.

**Desgracia**  
Bilbao.—Se me acaba de decir que el tranvía de Bilbao á Durango ha arrollado á un individuo cuyo nombre y clase de lesiones se desconoce hasta ahora.

**Agresión**  
Bilbao.—Esta mañana ha ocurrido en la calle de la Esperanza un hecho sangriento. Entre los obreros del tunel que allá se construye había uno llamado Valentia Lago Alba, de 20 años, natural de Baltuello, el cual al ser reprendido esta mañana por el contratista de las obras señor Eguen, se ha ensobrecido hasta el extremo de hacer uso de una navaja y causar con ella graves heridas al contratista.

El agresor se ha dado á la fuga, pero el guardia municipal de servicio en la calle donde el suceso se ha desarrollado, lo ha seguido y conseguido dar alcance en la del Tiboli, donde lo ha detenido, trasladándolo á la cárcel.

El arma no ha sido habida.  
El herido fué llevado al hospital, donde se le ha curado.

**Extranjero**  
El de Italia  
Caracas.—El ministro de Italia ha manifestado que tiene orden de marchar de Caracas con todo el personal de la legación.

El ultimatum enviado al Gobierno venezolano exige el pago de la suma de tres millones de liras para asegurar las indemnizaciones que se deben á los súbditos italianos. Se confirma que el ultimatum está redactado en términos más enérgicos que los de Alemania é Inglaterra.

Un funcionario del Gobierno venezolano ha manifestado que los Estados Unidos y Francia son las únicas potencias que no atacan á Venezuela.

**Promesa**  
Paris.—Confirmase que la causa de que los huelguistas de Marsella, hayan después su actitud, es la promesa del gobierno, de intervenir en los contratos del trabajo y de hacer cumplir á las compañías sus obligaciones para con los obreros.

**Detalles**  
Puerto Cabello.—Durante el bombardeo por los barcos de los aliados, el acorazado «Charibdis» fué alcanzado por una bala lanzada por uno de los fuertes.

El «Vineta» fué también alcanzado dos veces.  
Un oficial resultó muerto.  
Este último barco se encuentra actualmente en Willemstad.

Agrega el despacho, que á consecuencia de las manifestaciones hechas por el vicé-consul de los Estados Unidos y por los de Alemania é Inglaterra, los comandantes de los barcos han abandonado su proyecto de desembarcar fuerzas para apoderarse de los cañones del fuerte Solano y exigir la capitulación de la ciudad.

Se ha puesto en libertad al general Bella que fué hecho prisionero en «Libertador».

Otros prisioneros esperan de un momento á otro ser puestos también en libertad.  
Para evitar un nuevo bombardeo se ha decidido que Venezuela no sostendrá guarnición en el fuerte Solano mientras duren las presentes circunstancias.

**Castro**  
Caracas.—El presidente Castro ha dicho á un periodista que el Orinoco está en manos de los aliados, que pueden hacer sin obstáculos su voluntad, hasta ayudar á los revolucionarios.

**En Haití**  
Nueva York.—Según un despacho recibido de Puerto Principe, las tropas han aclamado al general Nord como Presidente.  
Este parece ser el dueño de la situación.

á pesar de que la mayoría del Congreso está por Pedro Séneca.  
El orden no puede ser más completo por ahora, después de lo ocurrido días atrás.  
En el último combate han resultado heridos dos italianos.  
Se ha ajusticiado á dos criminales sin formación de causa.  
Las tropas protegen la legación de los Estados Unidos.

**Los tiradores**  
Niza.—Los padrinos de los duelistas italianos y franceses han recorrido los alrededores de la ciudad en busca de sitio á propósito para los encuentros.  
Se asegura que las autoridades tomarán medidas para evitar los desafíos.

**Los marineros**  
Marsella.—El Comité de los obreros del puerto ha manifestado que si el gobierno no cumple los compromisos que acaba de contraer, la huelga general será un hecho.

**Bolsa de Bilbao**  
Cotización oficial  
Recibido hoy: 630 t.

**Fondos públicos**  
Interior del 4 por 100, á 74'85.  
Amortizable á 94'60.

**Bancos**  
Banco de Bilbao á 295.  
Banco Gijón á 320.  
Banco Vizcaya, á 245 pesetas.

**Diversos**  
Resinera Española, acciones á 161'00.  
Altos Hornos, acciones á 200'00.

**Navieras**  
Navegación Bat, obligaciones á 85.  
Bilbaina de navegación, obligaciones á 99'00.

**Cambios**  
Paris, cheque á 34'50.  
Londres, cheque á 33'74.

**Bolsa de Madrid**  
Recibido hoy, 5'30 t.

4 por 100 interior contado. 74'85  
5 por 100 amortizable. 94'70  
Acciones del Banco. 485'50  
Acciones de Tabacos. 409'50  
Franco. 34'75  
Libras. 33'90  
Exterior español estampillado. 87'07  
Nortes. 58'15  
Alicantes. 95'25  
Orensas. 00'00  
Cédulas Hipotecarias 5 "1". 100'35  
Id. id. 4 por 100. 102'10

**Dinero americano**  
Buenos Aires 17 Diciembre 227'30.  
Valparaiso, igual fecha, 16 23'32.  
Rio id. id. 11 31'32.

**El Porvenir Industrial**  
FABRICA DE HERRADURAS  
por procedimiento mecanico

En cumplimiento de lo prevenido en el artículo 14 de los Estatutos de la Sociedad, el Consejo de Administración ha acordado celebrar Junta general ordinaria el día 31 del mes actual, á las tres de la tarde.

Unicamente tendrán derecho de asistencia los que posean el número de acciones que previene el artículo 13 de dichos Estatutos.

En su virtud, desde el día 21, estarán de manifiesto y á disposición de los socios, en las oficinas de la Sociedad, Barrio de San Cristobal, todas las cuentas con sus respectivos comprobantes.

Vitoria 15 de Diciembre de 1902.—El Presidente del Consejo, Marcelo Irurzun. 4-4

**DE LA REGION**  
Oyón  
Sigue con gran actividad la demanda de vinos, á los precios de catorce y catorce y medio reales cántara; habiéndose ajustado estos días algunas partidas.

Los labradores están ocupados en la recolección de la oliva, de la que se hace muy escasa cosecha, aunque el fruto es de inmejorables condiciones.

Se paga en diferentes casas á siete pesetas fanega.  
Con objeto de pasar las Navidades entre sus familias, han venido de la Universidad de Zaragoza, donde cursa sus estudios de preparación, don Jacinto Espada y Ochagavía, y del colegio Froebel de esa capital don Julio Albéniz y Ruiz Carrillo.

Con gran sentimiento hemos sabido que nuestro celosísimo cura párroco don Jesús Valerdi y Argote ha sido destinado de coadjutor á la iglesia de San Miguel, en Vitoria.

Su marcha de este pueblo ha de ser muy sentida, pues en los cuatro años y medio que ha estado al frente de esta parroquia ha sabido captarse las simpatías de todos, tanto por su puntualidad en el cumplimiento de su sagrado ministerio, como por su afable trato.

Creemos que el señor Valerdi irá contento á su nuevo destino, porque vá á su pueblo, á su casa, al lado de su familia.  
Para suceder á dicho señor en el cargo de esta parroquia está nombrado don Arturo Tabar, también de Vitoria.

**De interés doméstico**  
Según mis antecedentes están dispuestas al arrendamiento entre otras las habitaciones que á continuación se expresan:  
Herrería 2, 3.º—Prado 1, 4.º—San Antonio 1, duplicado, 1.º—Id. 29, 2.º—Id. 35, 2.º y 3.º—Estación 29, 1.º—Estación 17 3.º—Id. 23, 1.º—Id. 41 y 43, 3.º—Id. 49, entresuelo.—Sur 32, 1.º—Plaza Nueva 26, 3.º—Florida 26, 2.º—Id. 24, 3.º Izquierda.—Id. 11, 2.º—Prado 30, 4.º  
Plaza de Abastos.—Precios que han regido hoy: Besugo, á 60 céntimos libra.  
Merluza á 1'25.  
Lenguados, á 80 céntimos y una peseta.  
Corcones, á 80 céntimos.  
Congrio á 1'25.  
Angulas á 2'50 pesetas.  
Quisquillas á 2 pesetas.  
Pajarillos á 75 céntimos la docena.  
Liebres á 3'25 y 3'50 pesetas una.  
Perdices á 3'75, 4 y 4'25 pesetas el par.  
Sordas á 4'25 y 4'50 pesetas par.  
Capones desde 7'50 pesetas en adelante.  
Pavos cabados, Plaza de Abastos y Cuchillería 1, segundo.  
Huevos, á 1'50 pesetas docena.

Quesos de Urbia, á 4 1/2 reales libra.  
Id. del País, á 60 céntimos libra.  
Castañas, á 60 céntimos colélmn.  
Nueces, á 4 1/2 y 5 reales colélmn.  
Patatas, á 3'25 y 3'60 pesetas fanega.  
Me permito volver á suplicar á los lectores de HERALDO ALAVES, que continúen enviando los datos necesarios para hacer esta información, no olvidándose de avisar á esta Administración, cuando las fincas indicadas hayan contraído compromiso de arriendo.  
Doña SANDALLA.

**Notas Militares**  
Servicio de la Plaza para mañana

Parada, primer batallón de Guipúzcoa.—Jefe de día, señor comandante de Oueña don Juan Lesta.—Imaginería, señor comandante de Artillería, don Emilio Ruiz. Visita de hospital y provisiones, capitán de Oueña don Pedro Villar.—Traje, el de diario.—Guardia del principal, capitán de Oueña don Toribio Hernández.—Al polvón, primer teniente de Guipúzcoa don Guillermo Peña.—Guardia de prevención, primer teniente de Guipúzcoa don Miguel Gutiérrez; primer teniente de Ariabán don Luis Campos; primer teniente de Artillería don Vicente Abreu; médico segundo de sanidad militar don Mario Gómez.—Vigilancia, segundo teniente de Oueña don Fernando Cirujeda; primer teniente Guipúzcoa don Manuel Ares; primer teniente de Ariabán don José Verástegui; primer teniente de Artillería don Ricardo Nardiz.

**Mercado**  
El de animales celebrado hoy ha estado muy concurrido, haciéndose buen número de transacciones.

Rigieron los siguientes precios: Bueyes de 32 á 33 reales raide. Vacas de 31 á 32 id. id. Ternera á 2 pesetas kilo. Cerdos á 76 reales arroba. Id. extremeños á 70 reales id. Cerdos vivos á 56 y 57 reales arroba. Id. id. negros á 52 id. id. Se han vendido caballos á 200 y 250 pesetas, Y crías á 50, 60 y 70 pesetas. Se ha notado tendencia favorable á la baja.

**NOTICIAS**  
—Ha sido destinado á esta Administración principal de Correos, donde presta ya servicio, don Vicente Gabrian.  
—En Lesaca (Navarra), ha fallecido don Trinidad Beovide, conocido confitero de la localidad, cuyos conocimientos musicales y rara habilidad de ejecución en la flauta, guitarra y fiscorno le redearon de una aureola de popularidad en la provincia hermana. Como otro Iparraquirre poseía un abundantísimo repertorio de zorritos que cantaba con gusto y afinación exquisitos.

—Telefonema: «Barcelona, 17, 19'20.—Beitzigui, Vitoria.—Lunes salió vapor «Cristina» de Tenerife.—Atlántica.»

—El Diario Universal saldrá á luz el 1.º de año. Se sabe ya positivamente que no es órgano de ningún partido, grupo ni persona política. Lo funda una sociedad anónima, con capital de un millón de pesetas. En su redacción y colaboración permanente figuran los primeros escritores de España. Por lo menos, publicará 32 páginas de lectura á la semana.

Entre las novedades que el Diario Universal trae á la vida periodística, se cuentan la de hacer partícipes de sus beneficios á las empresas, agencias y personas que trabajen por él bajo determinadas condiciones, la de pagar noticias al primero que las lleve ó comunique, sea ó no periodista, y la de devolver á sus vendedores, mediante bonos de reintegro, una parte del importe de los pedidos.

El Diario Universal ha instalado sus oficinas y talleres en el centro de Madrid, San Marcos, 37 y Pasaje de la Alhambra, levantando en este un magnífico pabellón de hierro y cristal, donde las máquinas rotativas trabajarán á la vista del público.

**LA COMPAÑIA DE MADERAS**  
151 Sierra, 4, Bilbao.  
—Almanaque Judicial para 1903.—En un tomo en 8.º de 188 páginas, ha reunido la Revista de los Tribunales y de Legislación universal, bajo el título que encabeza estas líneas, multitud de datos, tarifas, estados é índices de utilidad indiscutible para el ejercicio de las distintas profesiones que viven del Derecho.

Entre sus varios y curiosos asuntos, que no enumeramos por su extensión, desuellan por el acierto y claridad con que están hechos, un extenso resumen de fechas de las principales disposiciones legales vigentes (cerca de 500 citas), un índice de tratados internacionales en que está interesada España y otro muy original de términos judiciales, según las leyes de procedimientos civiles, criminales y contencioso-administrativos, que facilitará su cómputo notablemente.

Nuestro colega ofrece seguir en sucesivos años completando su Almanaque, hasta convertirle en una verdadera Enciclopedia profesional de la que sienta necesidad hace tiempo la clase jurídica.

Se vende este libro en las principales librerías de España, al precio de 1 peseta en rústica y 1'50 artísticamente encuadernado en tela.

**Arbitrios municipales**  
Dia 16  
El resumen del producto de los Arbitrios en este día es el siguiente:  
Pesetas.  
Alhóndiga. 125'76  
Materador. 650'43  
Fielatos. 55'48  
Arbitrios y otros. 8'70  
Total. 245'37

**Registro Civil**  
Dia 13  
Nacimientos.—Varones, 0.  
Defunciones.—María Velez de Guevara, 1 año.—Mamerto Murguía, 59 años.—Angel Bellate, 3 meses.  
Matrimonios.—Ninguno.

**DIEMBRE**  
31 DIAS  
Sale al sol á las 7 y 15. Se pone á las 4 y 25.  
**VIERNES**  
19  
319 | Sr. Nemesio, Darío, Zósimo, Pablo y So. | 12  
gunde, mrs. y Fansta.

**Santas Maura y Tes, mártires**  
Terminada la cruel persecución que sufrió la Iglesia, durante el ominoso reinado de Diocleciano, con la muerte de este tirano, la continuación con mayor saña y furor, los que la sucedieron en el reinado, y en el odio á la augusta y santa doctrina de Jesucristo.  
Las Santas Maura y Tes, de quienes hace hoy conmemoración particular el martirologio romano fueron unas de las innumerables que sacrificaron los enemigos de la Religión Cristiana.  
Dice el padre Rivadeneyra, que murieron cruelmente martirizadas por los bárbaros, durante la persecución que los sucesores de Diocleciano fomentaron en Gaza de la Palestina.

**CAPILLA DE LAS MM. REPARADORAS**  
Todos los días á las siete, misa con S. D. M. expuesto.  
Por la tarde, á las cinco, reserva.  
**PARROQUIA DE SAN PEDRO**  
Continúa diciéndose en esta parroquia, durante todo el invierno la misa de once.

**¿Aprovecha usted los buenos consejos?**



**MELLADO**  
Desde mucho tiempo hallábame en tal estado de anemia, desganó y debilidad general, que al salir á paseo al poco rato la fatiga me rendía. En ese estado me aconsejaron de tomar la Emulsión Scott, y en verdad el resultado ha sido lo más satisfactorio. Unas cuantas botellas me han bastado para restablecerme. La anemia ha desaparecido, he recuperado un buen apetito, y con él las carnes y fuerzas perdidas, considerándome ahora completamente curado gracias á la inapreciable Emulsión Scott.  
Dr. Vds. atto. S. S. DIEGO MELLADO.  
Calle Los Madrazo, 22.

**La cloro-anemia** es una de esas enfermedades que ataca de preferencia las niñas jóvenes y requiere para vencerla de ciertos cuidados. No es esta de aquellas enfermedades que se curan con cualquier cosa, requiere cierto tratamiento si se desea una cura permanente.  
Este cierto tratamiento — como dice el señor Mellado — es la Emulsión Scott, el más poderoso reconstituyente hasta ahora conocido en España. Con otras cosas podrá tal vez obtenerse un alivio momentáneo, pero nada positivo ni nada permanente.

**La Emulsión Scott** cura — las imitaciones y substituciones no curan. — Aparentemente, todo ha sido imitado en la Emulsión Scott, excepto su poder curativo. Exfáse siempre la Emulsión Scott, la que lleva en el envoltorio exterior la marca de fábrica, un hombre llevando á cuestas un gran bacalao. Esta es la marca de garantía del verdadero remedio.

**La Emulsión Scott** es la más perfecta, agradable y digestible emulsión de aceite puro de hígado de bacalao con hipofosfitos de cal y de sosa (poderosos reconstituyentes del sistema sanguíneo, óseo y muscular). De venta en todas las farmacias de España, en frascos envueltos en papel color salmón. Un frasco de prueba será enviado gratis á quien lo pida á D. Carlos Marés, calle de Valencia, n.º 427, Barcelona, acompañando 50 céntimos en sellos de correo para franqueo.

**CARRO**  
Se vende uno con muelles y todo casi nuevo. También se vende un cauallo con sus arreajes. Se dá á prueba. Kezón: Portal del Rey número 13, tienda. 2

**Bando**  
F. Fernández, callista, de un callicida inventor, que todo el mundo conoce por el **Callicida Flor**, y que el **Bálsamo Florense** por sus esfuerzos nació, ordena á todo el que sufra que pase á su habitación, y si no se cura al punto no paga la operación. Con ese par de específicos todo el mundo se curó, lo mismo un callo rebelde que el crónico esabañón, y además el resultado lo garantiza su autor y al que no cura, no cobra; no puede hacer más favor. Digno de envidia es el nombre que su **Bálsamo** alcanzó, y no es menos el que tiene con su **Callicida Flor**. Por lo tanto ordeno y mando paesen á su habitación y todo el mundo se cura, lo garantiza su autor.

**Peluquería de Ambos Mundos**  
CALLE DE LOS FUEROS  
esquina á la de Ortiz de Zárate 25-16

**Restaurant de Martín Avila**  
Almirante Bonifaz, 22  
**BURGOS**  
El dueño de esta antigua y acreditada casa, situada en el punto más éstrico de la población, después de importantes reformas realizadas en la misma, ha llegado á colocarla á la altura de las primeras en su clase, encontrando á las señoras viajeras todas cuantas comodidades la vida moderna exige.  
La mesa esmerada y positiva. Precios: día completo desde 4'50 pesetas. Comidas desde 2 pesetas.  
Nota: — Hay servicios de coches á la llegada de los trenes. 25-18

**Betún de vidrieros**  
Se vende en la fábrica de Salvatierra á DIEZ Y OCHO PESETAS los cien kilogramos, franco de transporte y puesto en la estación. 25-21

**Joaquín Martínez**  
ORTIZ DE ZARATE—2  
Representaciones para las provincias del Norte  
Primera casa en España, en género de punto de D. Miguel Castañer, de Madrid. Salidas en tejidos de don Rafael Sánchez, Madrid. Equipos para novias, el mejor muestrario y la casa de más elementos para la confección.  
Truseaux desde 500 á 50.000 pesetas, de Castañer y Marín, Espóz y Mina, 8 MADRID.  
Catálogos se facilitan  
Ortiz de Zárate—2 25-1

**GRAN BAZAR**  
DE  
**ROPAS HECHAS**  
32 Plaza Nueva 32  
Atendiendo al gran crédito e importancia que ha tomado dicho Establecimiento, y no perdonando medio alguno para satisfacer los deseos de los clientes, aumentado sus artículos de una manera considerable, tanto en pañería como en prendas hechas y prendas que se hermanan á todas las clases de la Sociedad, como se expresan á continuación:  
**Estación de invierno**  
Trajes para señores desde pesetas 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55, 60, 65 y 70.  
Gabanes desde 40, 45, 50, 55, 60, 65 y 70 pesetas.  
Pantalones desde 10, 12, 15, 20, 25 y 30 pesetas.  
Trajes de niño desde 7, 10, 12, 15, 18, 20, 25 y 30 pesetas.  
Valonas con tartán desde 15, 18 y 20 pesetas.  
Abrigos con tartán, desde 13, 16, 18, 20, 22, 25, 28 y 30 pesetas.  
Rusos desde 15, 18, 20 y 25 pesetas.  
Quinientas capas en colores, azul, verde y negro, desde 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55, 60, 65, 70, 75, 80, 85 y 90 pesetas.  
Se construyen prendas á medida sin alteración de precio y corte con arreglo al figurín.  
32—PLAZA NUEVA—32

**AGUAS DE HOZNOYO (Santander)**  
á 2 reales botella de litro  
Recomendada en las enfermedades del Aparato digestivo, Vías urinarias, Reumatismo, Gota, etc.  
Depósito. Droguería de ARAUJO,  
Estación, 11, Vitoria 50-13

**Nuevo procedimiento**  
de distribución y aprovechamiento de agua para uso privado  
Sistema Abreu y Castellano  
Con privilegio de invención por 20 años—Patente número 30 296  
Adoptado por el Excmo. Ayuntamiento de Vitoria  
Representante exclusivo para esta ciudad VALENTIN RUIZ DE AZUA  
PORTAL DEL REY, 14  
Este procedimiento satisface por completo cuantas condiciones son precisas para la buena distribución y aprovechamiento del agua á domicilio, desapareciendo con su aplicación todos los inconvenientes que se hacen notar en los que actualmente se utilizan.  
La instalación resulta muy económica y no exige gastos de conservación, por la solidez de sus elementos y porque no lleva mecanismos que puedan descomponerse.  
Con este sistema cada inquilino toma el agua que le corresponde directamente y con independencia de los demás que utilizan la misma instalación, y por último son completamente imposibles los abusos que en el consumo pueden hacerse con otros procedimientos, evitándose también los escapes é inundaciones en el interior de las fincas. 25-1 a

**Academia Especial de Matemáticas**  
Estación 4, 2.º derecha. — Vitoria  
**Director: D. Angel Bozal Obejero**  
Catedrático de Matemáticas, por oposición en el Instituto de Vitoria y ex-Catedrático de la Escuela de Ingenieros Industriales de Bilbao  
Exclusiva preparación para Carreras Militares, Ingenieros Industriales (Escuelas de Madrid y Bilbao), Ingenieros Electrotécnicos (Escuelas de París y Lieja), Ingenieros de Minas, Arquitectos y demás Carreras especiales.  
HORAS DE DIRECCION: 6 A 8 NOCHE 284-10-2

**AGENDA DE BUFETE**  
ó LIBRO DE MEMORIA DIARIO PARA 1903  
EDICION ECONOMICA  
Edición de dos días en plana, encartonada, sin papel secante. 1,50 pesetas.  
— La misma, con PAPEL SECANTE en cada hoja. 2,00 —  
Edición de un día en plana, encartonada, sin papel secante. 3,00 —  
— La misma, con PAPEL SECANTE en cada hoja. 4,00 —  
EDICION COMPLETA  
Edición de dos días en plana, en tela á la inglesa, sin papel secante. 3,50 —  
— La misma, con PAPEL SECANTE en cada hoja. 5,00 —  
Edición de un día en plana, en tela á la inglesa, sin papel secante. 4,00 —  
— La misma, con PAPEL SECANTE en cada hoja. 5,00 —  
CONTIENE  
Reduccion de monedas.—Sistema decimal.—Cambio con el extranjero.—Modelos de recibos, de Letras, de Pagars.—Guía de Ferrocarriles.—Tarifas de Correos, de Paquetes postales, de Telégrafos, de Arbitrios, de Consumos, de Cédulas personales.—Guía de Madrid, con todas las curiosidades que encierra.—Diario en blanco para apuntes de todos los días.  
Es el libro más útil de todos los publicados hasta el día, y demasiado conocido para encarecer su necesidad absoluta para todos. Nos limitaremos, por lo tanto, á decir que se han hecho ocho ediciones; sus precios son de una peseta hasta cinco, hallándose al alcance de todas las fortunas y necesidades.  
SE HALLA DE VENTA en la Librería Editorial de Bailly-Baillière é Hijos, plaza de Santa Ana, núm. 10, Madrid, y en todas las librerías del Reino.

**La Equitativa**  
Seguros vida entera, pagos limitados y dotales ó mixtos, con valores garantizados y préstamos á 5 por 100 anual con garantía de la misma póliza.  
Seguros con devolución de primas, totales ó parciales y con inversión de dinero á 5 por 100 de interés anual garantizado por 20 años, contados desde la terminación de la póliza, así como otras formas de seguros, económicas y atractivas.  
Agente de Seguros en Guipúzcoa, Vizcaya, Navarra, Alava y Logroño, Don Ramiro Orbeagoitia, 11 Bilbao.  
Dirigirse en Alava á don José Lopidiana Estación 8.

**Ama de cña**  
Hay una, que desea criar en el valle de Aramayo. Para más detalles en el Comercio de don Ramón Cardaña, Postas 26—VITORIA. 6-5

**Planchadora**  
Se necesita una oficial.  
Darán razón esta imprenta. 10

**Venta**  
de cajas de cartón, á 10, 20 y 30 céntimos una, Postas 26 —Comercio de Cardaña. 6-5

**Jarabe pectoral Arellano á la heroína**  
La tos más rebelde, desaparece por la acción de la Heroína, medicamento de propiedades terapéuticas calmantes, proclamadas por las más altas autoridades de la ciencia médica.  
Es también el «Jarabe Arellano» un gran expectorante; por todo lo cual está muy indicado en todas las afecciones del aparato respiratorio.  
Precio, 2 pesetas frasco  
Farmacia de Arellano—San Francisco 2

**MECANICO ESPECIALISTA**  
En reparaciones de máquinas para ensar  
Todas las máquinas tienen arreglo y arreglo como de nuevas, con arreglo en piezas para máquinas antiguas y modernas.  
Se facilita compra y venta de máquinas de ocasión y nuevas.  
Se garantizan todos los tratos.  
Calle Barreras, 24, 1.º  
(antes Francia 28) 170

**Julían Bajo** Estación, 8. Vitoria.  
Relojería, óptica, bisutería, estatuaria, metal blanco, objetos para regalo, máquinas para elatar en su exposición, resumidas por dignidad y económicas.  
Taller para arreglo de relojes de bolsillo y para relojes con 24 horas en la esfera, sistema de Reskoj, con garantía.  
Julían Bajo, Estación, 8. Vitoria. 509

**TURRONES**  
Ya llegó á esta capital como en años anteriores Jaime Conca, el Valenciano, el que trae los ricos turrones, trae turrón de Gijona, de Alicante y otros varios y peladillas de Alcoy y piñón excoñitado; también las ricas granadas y el buen melón valenciano; venir, comprar y verán como yo á ninguno engaño y quedarán muy contentos para comprarme otro año.  
ESTACION 39—Henda  
Lo que dice CONCA no es mentira, el género lo acredita.  
**DEPÓSITO DE NARANJAS**  
al por mayor y menor 15-6

**AGUAS DE HOZNOYO (Santander)**  
á 2 reales botella de litro  
Recomendada en las enfermedades del Aparato digestivo, Vías urinarias, Reumatismo, Gota, etc.  
Depósito. Droguería de ARAUJO,  
Estación, 11, Vitoria 50-13

**Nuevo procedimiento**  
de distribución y aprovechamiento de agua para uso privado  
Sistema Abreu y Castellano  
Con privilegio de invención por 20 años—Patente número 30 296  
Adoptado por el Excmo. Ayuntamiento de Vitoria  
Representante exclusivo para esta ciudad VALENTIN RUIZ DE AZUA  
PORTAL DEL REY, 14  
Este procedimiento satisface por completo cuantas condiciones son precisas para la buena distribución y aprovechamiento del agua á domicilio, desapareciendo con su aplicación todos los inconvenientes que se hacen notar en los que actualmente se utilizan.  
La instalación resulta muy económica y no exige gastos de conservación, por la solidez de sus elementos y porque no lleva mecanismos que puedan descomponerse.  
Con este sistema cada inquilino toma el agua que le corresponde directamente y con independencia de los demás que utilizan la misma instalación, y por último son completamente imposibles los abusos que en el consumo pueden hacerse con otros procedimientos, evitándose también los escapes é inundaciones en el interior de las fincas. 25-1 a

**Academia Especial de Matemáticas**  
Estación 4, 2.º derecha. — Vitoria  
**Director: D. Angel Bozal Obejero**  
Catedrático de Matemáticas, por oposición en el Instituto de Vitoria y ex-Catedrático de la Escuela de Ingenieros Industriales de Bilbao  
Exclusiva preparación para Carreras Militares, Ingenieros Industriales (Escuelas de Madrid y Bilbao), Ingenieros Electrotécnicos (Escuelas de París y Lieja), Ingenieros de Minas, Arquitectos y demás Carreras especiales.  
HORAS DE DIRECCION: 6 A 8 NOCHE 284-10-2

**BANCO DE VITORIA**  
Capital 3.000.000 de pesetas  
Principales Operaciones  
Aperturas de cuentas corrientes á la vista y de giro á corto plazo.  
Imposiciones á tres meses desde 1.500 pesetas en adelante que se pagan al 2 por 100 (3) anual.  
Compra de billetes y papeles extranjeros así como toda clase de moneda de oro cobrando cambios ventajosos.  
Compra y venta de valores del Estado, industriales y locales.  
Órdenes de Bolsa para Madrid, Barcelona, Bilbao, París, Londres, etc.  
Negociación de francos, libras y marcos á los mejores precios.  
Descuentos, giros y negociación de Letras.  
Préstamos sobre títulos españoles, extranjeros, locales é industriales y crédito en cuenta corriente.  
Custodia de toda clase de títulos españoles y extranjeros sin retribución alguna.

**Clases pasivas**  
El Procurador don Regino Mendoza, continúa admitiendo poderes y tramitando los expedientes necesarios para el percibo de los haberes de las Clases pasivas Florida 36 duplicado, principal.

**La Equitativa**  
Seguros vida entera, pagos limitados y dotales ó mixtos, con valores garantizados y préstamos á 5 por 100 anual con garantía de la misma póliza.  
Seguros con devolución de primas, totales ó parciales y con inversión de dinero á 5 por 100 de interés anual garantizado por 20 años, contados desde la terminación de la póliza, así como otras formas de seguros, económicas y atractivas.  
Agente de Seguros en Guipúzcoa, Vizcaya, Navarra, Alava y Logroño, Don Ramiro Orbeagoitia, 11 Bilbao.  
Dirigirse en Alava á don José Lopidiana Estación 8.

**Ama de cña**  
Hay una, que desea criar en el valle de Aramayo. Para más detalles en el Comercio de don Ramón Cardaña, Postas 26—VITORIA. 6-5

**Planchadora**  
Se necesita una oficial.  
Darán razón esta imprenta. 10

**Venta**  
de cajas de cartón, á 10, 20 y 30 céntimos una, Postas 26 —Comercio de Cardaña. 6-5

**Jarabe pectoral Arellano á la heroína**  
La tos más rebelde, desaparece por la acción de la Heroína, medicamento de propiedades terapéuticas calmantes, proclamadas por las más altas autoridades de la ciencia médica.  
Es también el «Jarabe Arellano» un gran expectorante; por todo lo cual está muy indicado en todas las afecciones del aparato respiratorio.  
Precio, 2 pesetas frasco  
Farmacia de Arellano—San Francisco 2

**Venta**  
de cajas de cartón, á 10, 20 y 30 céntimos una, Postas 26 —Comercio de Cardaña. 6-5

**Academia de Contabilidad**  
dirigida por  
**DON MATEO M. DE OSABA**  
CALCULO Y CORRESPONDENCIA MERCANTIL  
CONTABILIDAD TEÓRICO-PRACTICA  
por partida doble  
OPERACIONES DE BANCA  
San Francisco 22—2.º

**Gran variedad de figuras y accesorios para Belenes**  
Estación 20—Arechederreta

**HOJALATERIA Y CALDERERIA**  
**Tomás L. de Armentia**  
Ricoja número 9  
VITORIA  
Especialidad en Estufas y utensilios de cocina. Tubos para Chimeneas, estufados y galvanizados, etc.

**NUEVO DESCUBRIMIENTO PARA ENFLAQUECER**  
¿Quiere usted enflaquecer con seguridad en poco tiempo y sin el más pequeño inconveniente para la salud? Tome usted «El The Mexicain du Docteur Jawas».  
Ensayado con éxito por las celebridades médicas de todo el mundo, «The Mexicain» ha merecido la aprobación de eminentes especialistas y es aconsejado por ellos á todas las personas que desean tener buena salud.  
Los testimonios de químicos y de profesores prueban que este «The» no contiene substancia alguna nociva para la salud.  
«El The Mexicain» enteramente inofensivo conviene á todos los temperamentos de ambos sexos; es ante todo un tratamiento higiénico y natural de los más sencillos.  
**NO HAY QUE SEGUIR NINGUN RÉGIMEN ESPECIAL PUEDE COMERSE Y BEBERSE DE TODO**  
Su composición consiste en plantas, todas de purísimas, que tienen la propiedad de impedir la formación de grasa y de favorecer el desarrollo del tejido muscular.  
Con «El The Mexicain» los alimentos se transforman en jugos nutritivos indispensables á todo el organismo y se facilita la respiración. Las jaquecas, dolores nerviosos, de los riñones, calambres, accesos de asma, zumbidos de los oídos, malas digestiones, palpitations, constipación, etcétera, desaparecen porque ya no existe la grasa que comprime el corazón, los riñones, el pulmón, el hígado y los intestinos. La sangre se purifica y la salud se vuelve excelente.  
Con «El The Mexicain du Docteur Jawas» se consigue un enflaquecimiento natural y bienhechor, que por medio de las plantas asegura la elasticidad, el encanto de la belleza plástica y el rejuvenecimiento de todo el ser.  
Es el secreto de toda mujer elegante que quiera conservarse joven y fresca, con el cuerpo fino y esbelto.  
**AVISO.—Diben rechazarse como de procedencia ilegítima todas las cajas de «The Mexicain du Docteur Jawas» que no lleven en su cierre una etiqueta de garantía, con la firma del único importador en España: Sucesor de A. Jeanbernat.**

**Depósito en Vitoria: Donato Araujo**  
ESTACION 11  
**DE VENTA EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS Y DROGUERIAS PÍDANSE PROSPECTOS**  
Unico Depósito general para España:  
Sucesor de A. Jeanbernat.—Bailén, número 20, bajos  
Barcelona

**Maquinas para lavar ropa**  
Prontitud, Efmero y Economía  
**Ferretería de Zubillaga**  
Postas 5 y Plaza Nueva 18  
Se garantizan sus resultados

**SOCIEDAD ELECTRA-HIDRAULICA-ALAVESA**  
En sesión ordinaria de hoy, se ha procedido al sorteo de diez Obligaciones de las emitidas por esta Sociedad, habiendo correspondido la amortización á las señaladas con los números del 541 al 550.  
En dicha sesión, se ha acordado que desde el día 2 de Enero próximo, en el escritorio de don Cipriano Martínez, se satisfagan las obligaciones amortizadas, así como también el cupón de las que se hallan en circulación que vence en 1.º de Enero de 1903.  
Vitoria 15 de Diciembre de 1902.—El Secretario, Sebastián Alonso. 3-3

**BANCO DE VITORIA**  
Caja de Ahorros  
En las Oficinas de este Establecimiento está abierta al público una Caja de Ahorros, donde podrán imponerse cantidades de una á diez mil pesetas, que devengarán el interés de 3 por 100 anual.  
Este servicio se prestará todos los días laborales á las horas de despacho y los domingos de 10 á 11 de la mañana. 185

**Cruz Alegria** Profesora en partos  
Gabinete de consultas para casos de su profesión.  
Pintorería, 30  
Proporciona nodrizas á los particulares de inmejorables condiciones 74

**Traspaso**  
Se hace de una acreditadísima tienda de comestibles. En esta imprenta informará.

**Venta**  
Se venden varias herramientas para hojalateros, Calderero y Herrero, Zapatería 27 y 29.

**Subasta**  
A voluntad de su dueño se venderán en pública subasta que tendrá lugar el 22 de los corrientes á las doce de su mañana y en el despacho del Procurador y Corredor de comercio que suscribe (San Francisco 5) dos arriendos sitos en jurisdicción de Andacana y Ezquercocha.  
Pliego y condiciones en dicha oficina.  
Vitoria 15 de Diciembre de 1902.—Pedro Urra 6-5

**LA EQUITATIVA**  
Sociedad mútua de seguros sobre la vida á prima fija.  
Principales cifras de sus dos últimos balances  
1901  
DUROS 304.536,05  
62.137,00  
58.007,130  
1902  
DUROS 280.191,286  
61.117,477  
53.878,200  
Activo. Sobrante. Ingresos totales. Pagado á los tenedores de pólizas. Nuevos negocios. Seguros en vigor. 25.865,533 207.036,253 62.137,000 1.110.875,017

**Traspaso**  
Se hace de una acreditadísima tienda de comestibles. En esta imprenta informará.

# CODORNIU

De venta en casa de D. Manuel Perez y Compañia, Calle de Postas y demás Establecimientos de primer orden.

## SERVICIOS DE COMPAÑIA TRASATLANTICA

**Líneas de Cuba y Méjico.**—Servicio del Norte: El día 19 de Enero saldrá de Santander y el 20 de Ocaña el vapor

**CATALUNA.**—Capitán, don L. Camps directamente para Habana y Veracruz. Admite pasaje y carga para Costa firme y Pacifico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba á Isla de Santo Domingo.

**Servicio del Mediterráneo:** El día 28 de Enero saldrá de Barcelona, el 28 de Málaga y el 30 de Cádiz el vapor

**MONTSERRAT.**—Capitán don B. Lavín. directamente para New-York, Habana, Progreso y Veracruz. Combinaciones para distintos puntos de los Estados-Unidos, litorales Cuba á Isla de Santo Domingo.

**Línea de Venezuela-Colombia.**—El día 11 de Enero saldrá de Barcelona y el 15 de Cádiz el vapor

**BUENOS AIRES.**—Capitán don F. Aidámiz. directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanita, Puerto Cabello y la Guayra, admitiendo pasaje y carga para Veracruz con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacifico, para en los puertos admitir pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macoris, con trasbordo en Habana.

**Línea de Filipinas.**—El día 3 de Enero saldrá de Barcelona, habiendo hecho las escalas intermedias, el vapor

**ANTONIO LOPEZ.**—Capitán don J. Castilla. directamente para Port-Saïd, Suez, Aden, Colombo, Singapur y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

**Línea de Buenos Aires.**—El día 2 de Enero saldrá de Barcelona el 3 de Valencia, el 5 de Málaga y el 7 de Cádiz, el vapor

**REINA MARIA CRISTINA.**—Capitán don G. Amézaga. directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

**Línea de Canarias.**—El día 17 saldrá de Barcelona, el 18 de Valencia, el 19 de Alicante, el 20 de Málaga y el 22 de Cádiz, el vapor

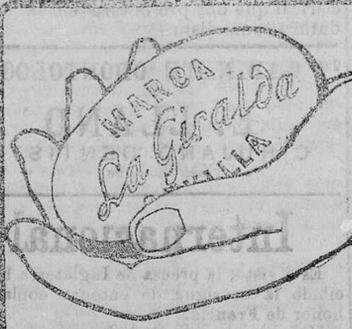
**M. L. WILLAVERDE.**—Capitán, don R. de Fano. directamente para Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma, regresando á Barcelona por Santa Cruz de Tenerife, Cádiz, Málaga (Inolubiva), Alicante y Valencia.

**Línea de Fernando Poo.**—El día 25 de Enero saldrá de Barcelona y el 30 de Cádiz, el vapor

**SAN FRANCISCO.**—Capitán don F. Calzada. para Fernando Poo, con escala en Casablanca, Mazagán y otros puntos de la Costa occidental de Africa y Golfo de Guinea.

**Línea de Tánger.**—Salidas de Cádiz Lunes, Miércoles y Viernes. Salidas de Tánger: Martes, Jueves y Sábados.

Para informes en Vitoria, el Agente D. GASPAR BEIZTEGUI Barreras, 1.—Escritorio.



**EL JABON NIEL DE VACA MARCA LA GIRALDA SE COMUNICA AL CUTIS LA SUAVIDAD DEL TERCIOPELO Y LA MAS PERFECTA BLANQUEZ. ES EL MEJOR Y EL MAS HIGIENICO. DE VENTA EN LAS PRINCIPALES DROGUERIAS Y PERFUMERIAS.**

## PIANOS GUARRÓ HERMANOS

BARCELONA

Son estos PIANOS de gran resistencia y la afinación dura mucho tiempo

Modelo n.º 1	Modelo n.º 2	Modelo n.º 3
Ptas. 750	Ptas. 900	Ptas. 1.150

Se han recibido directamente de esta fábrica pianos nuevos para alquilar, desde DIEZ pesetas mensuales.

San Antonio 47. E. GARCIA San Antonio 47.

PARA ENFERMEDADES VEJENTAS

### SÁNDALO PIZÁ MIL PESETAS

COMPRAR CAPSULAS de SÁNDALO PIZÁ que las de otros medicamentos y que cada una pesa y pesa tanto como las de otros medicamentos. Formada con resinas de gran calidad. Se fabrica en España, 1888 y Gran Concurso de París, 1889. Véase el sello de esta marca. Única aprobada y reconocida por las Juntas de Sanidad y de Higiene de las Corporaciones sanitarias y administrativas. Véase el prospecto que acompaña a cada caja. Precio de venta al público. Cada caja de 100 capsulas. Precio de venta al público. Cada caja de 100 capsulas.

### TARJETAS DE VISITA

La más perfecta imitación á la litografía.

Imprenta Moderna, calle de la Estación 45.

### LA UNIÓN Y EL FÉNIX ESPAÑOL

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal.

37 AÑOS DE EXISTENCIA

Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios.

Subdirector en Vitoria.—J. A. Quiroga y Gochicoa. PLAZA DEL GENERAL LOMA, 6. 2.º

### Bodegas Franco-Españolas

LOGROÑO (Rioja)

Pedid en los buques Hoteles, Cafés y Ultramarinos, los vinos

Claret Rioja fino de mesa  
Royal Claret vino fino estilo Medoc  
Diamante vino blanco estilo Sauternes  
El non plus ultra Collee de Rioja

que elaboran estas Bodegas.

Representante en Vitoria y su provincia  
D. JOSÉ FLORES—Calle Cercas Altas 3-3.º.—Vitoria

### Viajes á Montevideo y Buenos-Aires

La Compañia Hamburguesa Ind-Americana tiene establecidos servicios quincenales de vapores desde Bilbao á dichos puntos, admitiendo carga y pasajeros y ofreciendo lujosos y confortables camarotes á los pasajeros de primera clase y cómodos y acorados á los de tercera.

Para informes, pasaje, días de salida y operaciones de carga, dirigirse al agente en esta provincia don Crisanto de Ocio, Procurador, Prado, 28, bajo, en Vitoria, ó á los consignatarios en Bilbao don Edmundo Couto y C.ª Bailén, M. A.

NITRATOS para la remolacha, etc.

**SUPERFOSFATOS** y primeras materias para la preparación de abonos, dando instrucciones para que el labrador se los haga en su casa.

**SULFATO DE COBRE Y AZUFRE** para el viñedo.

**ABONOS MINERALES.** Compuestos para toda clase de plantas.

Todo bajo garantía de análisis

**A. SAIZ MIGUEL Y C.ª**  
MIRANDA DE EBRO

Representante en Vitoria, Lorenzo Zalcega, Barreras 8.

### Academia Comercial "Guardiola"

dirigida por DON SANTIAGO DE GUARDIOLA

Perito.—Ingeniero mercantil y Jefe de Contabilidad que ha sido de importantes establecimientos mercantiles, bancarios é industriales.

En esta Academia se verifican todo clase de trabajos de contabilidad, se practican y consultan relaciones á estos asuntos, se admiten representaciones mercantiles é industriales; se preparan para el Examen de Peritos y demás personas que por cualquier motivo deseen obtener el título de Perito, etc., se dan lecciones de contabilidad, etc., se dan lecciones de contabilidad, etc., se dan lecciones de contabilidad, etc.

**TENERIA • LIBROS • PARTIDA DOBLE**

Legislación y cálculos mercantiles, Redacción de libros, Estudios especiales de Importación y Exportación, Contabilidad y Asesoramiento.

Sociedades anónimas, fábricas, bancos, conferencias de transacción, seguros, etc. Y se prepara por un método racional y práctico, para el desempeño de contabilidad en referencias á todo clase de empresas.

Plaza de Bilbao número 5.—VITORIA

### Agencia de vapores correos y rápidos Mensajerías marítimas

Cinco salidas mensuales de Burdeos y Montevideo, Buenos-Aires y á todos los puertos de América: Emigración á Chile por una cuarta parte del pasaje.

Pedir informes y precios al agente José María Casteros, calle Solana 7, Tolosa (Guipúzcoa).

## Gran Fabrica de Relojes de Torre y Fundición de Campanas y otros objetos

# I. Múrua-Hijos

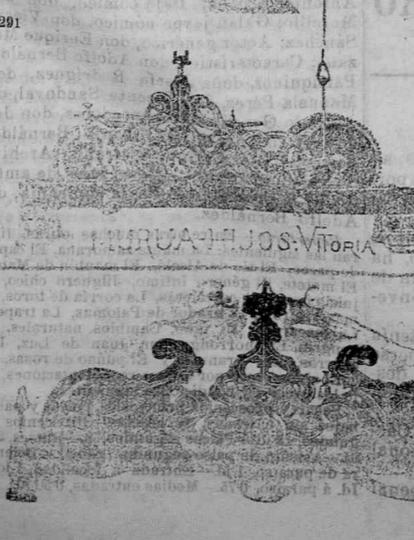
Antiguos y acreditados talleres de construcción de campanas y relojes de varias clases.

Yugos de hierro y de madera y todo lo concerniente al ramo, elegantes formas y sólida construcción, con arreglo al sistema moderno. Relojes para torres de Iglesias, Ayuntamientos, Conventos y Escuelas, sistema MURUA, tan conocidos por el poco peso con que marchan, como por su perfecta construcción.

Esferas de cristal esmerilado, transparentes y de hierro, péndolas compensadores, etc. etc., Nuevo procedimiento de volteo para campanas.

Se aconseja no emprendan obras de este género sin consultar esta casa; así lo demuestran las obras de su procedencia

Talleres calle de Francia y Portal de Urbina n.º 2, VITORIA (Alava)



# Echebaster (Hijo)

Gran Fábrica en todo lo concerniente al ramo, con especialidad en campanas, yugos y relojes de todas clases y sistemas. A las iglesias pagues pago á plazos sin interés.

Casa fundada en 1824 con real patente de invención por veinte años, la más antigua y acreditada de las provincias vascoas.

De sus acreditadas obras facilitará datos en sus talleres, (Pintorería 82 y Nueva dentro Vitoria (Alava) y de casi todas las Provincias de España á las que tiene remitidas.

# TOS

## ALIVIO INMEDIATO

y curación radical de la misma con las grasas benzocinómicas á la Heroína de Arámburu, Farmacéutico Estación 2.

284 D. JOSÉ ANTONIO CABALLERO Y VIZUETE

Caligrafo, Litógrafo y Dibujante de la Comandancia de Ingenieros de esta plaza premiado con medalla de plata en la Exposición Regional Extremena de 1899 por sus trabajos de litografía y grabado; con medalla de oro en la Universidad de Paris de 1906 por los de toda clase de Dibujo y caligrafía

Calle de la Florida, 46, 1.º

VITORIA

En diferentes horas de la tarde y noche se siguen dando clases generales y especiales de Dibujo de figura, lineal topográfico, de adorno y el aplicado á las labores de señora. En Caligrafía, toda clase de letras conocidas hasta el día.

Se admiten encargos de dibujos para toda clase de bordados, así como tambien, delineación de planos y de trabajos topográficos.

